
Ano Letivo 2016-17

Unidade Curricular ALEMÃO II PARA HOTELARIA E TURISMO

Cursos GESTÃO HOTELEIRA (1.º ciclo)

Unidade Orgânica Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Código da Unidade Curricular 14171098

Área Científica LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem
Alemão - DE

Modalidade de ensino
Presencial

Docente Responsável José António da Conceição dos Santos

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Sílvia Moreno de Jesus e Quinteiro	OT; TP	TP1; OT1	90TP; 6OT
Maria Margarida Teixeira Custódio dos Santos	OT; TP	TP2; OT2	90TP; 6OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
2º	A	90TP; 6OT	224	8

* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

Precedências

ALEMÃO I PARA HOTELARIA E TURISMO, ALEMÃO I PARA HOTELARIA

Conhecimentos Prévios recomendados

Nível A1 do Quadro Europeu Comum de Referência para o ensino de línguas.

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

- Desenvolver no estudante as capacidades necessárias para uma comunicação efetiva em língua alemã das áreas da Hotelaria e Restauração.

- Dar ao estudante a oportunidade de retirar satisfação pessoal do seu estudo, através do estabelecimento de objetivos pertinentes, realistas e atingíveis relativamente à sua área de estudos e nível.

Espera-se do estudante que, após o cumprimento deste programa, seja capaz de:

Competências Genéricas:

- Revelar conhecimentos de língua alemã (oral e escrita) adequados à prática profissional nas áreas da Hotelaria e Restauração.
- Desenvolver as competências de análise e resolução de problemas, trabalho em equipa, negociação e decisão.

Conteúdos programáticos

Im Restaurant:

a) Speisen und Getränke

- Speisen;
- In der Küche;
- Essen in Deutschland;
- Wie heißen die Getränke?

b) Arbeitsalltag im Restaurant

- Die Teamarbeit;
- Bestellungen;
- Beschwerden;

Im Hotel:

a) Das Hotel - Arbeitsplatz Hotel;

- Die Hoteleinrichtungen; - Eine Hotelbeschreibung;

b) Arbeitsalltag im Hotel

- Berufe im Hotel;
- Auskunft geben;
- Telefonieren und nachfragen;
- Reservierungen;
- Gäste empfangen;
- Auf Beschwerden im Hotel reagieren; - Das Auschecken im Hotel.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Aulas práticas com forte incentivo à participação dos estudantes em todas as atividades desenvolvidas. A assiduidade é um importante fator de sucesso;

Abordagem de temas e recriação de situações profissionais dos contextos do Turismo e da Hotelaria.

Acompanhamento e orientação na resolução de tarefas: leitura, compreensão de texto, produção de texto (oral e escrito), fichas de gramática e de vocabulário.

A avaliação é constituída por uma componente distribuída, correspondendo a 40% e por um exame final (60%). A classificação de 12 ou mais valores na avaliação da componente distribuída dispensa o aluno do exame final.

Avaliação:

25% - 1º Teste;

25% - 2º Teste;

10% - 1ª Ficha;

10% - 2ª Ficha;

30% - Oralidade (inclui avaliação contínua e duas apresentações orais obrigatórias a definir pelo docente, uma delas baseada num trabalho suplementar escrito, a defender oralmente pelo aluno)

Bibliografia principal

Manuais:

Grunwald, Anita (2014). A2: Ja, gerne! Deutsch im Tourismus. Berlin, Cornelsen.

Lemcke, Christiane (2012). A2: Herzlich willkommen - Aktuelle Ausgabe - Lehr- und Arbeitsbuch mit 3 Audio-CDs: Deutsch in Restaurant und Tourismus. Berlin: Langenscheidt.

Quinteiro, S., Santos, M. & Santos, J. (2014). Schönen Urlaub II (Kursbuch/Arbeitsbuch/CD). ESGHT/Universidade do Algarve. Manual não editado.

Schümann, Anja (2015). Menschen im Beruf - Tourismus A2: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch mit Übungsteil und Audio-CD. Ismaning: Hueber.

Outra bibliografia:

Barberis, P. & Bruno, E. (1996). Deutsch im Hotel, 2. Ismaning: Hueber.

Buscha, A. & Szita, S. (2014). Grammatik: Sprachniveau A1 A2. Leipzig: Schubert Verlag.

Lévy-Hillierich, D. (2009). Kommunikation im Tourismus, Kursbuch. Berlin: Cornelsen.

Academic Year 2016-17

Course unit GERMAN II FOR HOSPITALITY AND TOURISM

Courses HOTEL MANAGEMENT (DAY CLASSES)

Faculty / School Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Main Scientific Area LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Acronym

Language of instruction
German - DE

Learning modality
Presential

Coordinating teacher José António da Conceição dos Santos

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Sílvia Moreno de Jesus e Quinteiro	OT; TP	TP1; OT1	90TP; 6OT
Maria Margarida Teixeira Custódio dos Santos	OT; TP	TP2; OT2	90TP; 6OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	90	0	0	0	0	6	0	224

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

ALEMÃO I PARA HOTELARIA E TURISMO, ALEMÃO I PARA HOTELARIA

Prior knowledge and skills

Level A1 of the Common European Framework of Reference for language teaching.

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

- To develop intermediate communicative skills in spoken and written German in the socio-professional areas of the Hospitality and Restaurant industry;
- To give students the possibility of learning with pleasure; At the end of this curricular unit, students should be able to:
- Interact orally and in writing in business situations applied to the areas of the Hospitality and Restaurant industry;
- Develop and practice the skills of analysis and problem solving, teamwork, negotiation, presentation and decision-making;
- Interact with customers to receive, inform, explain and recommend;
- Develop techniques for autonomous learning of foreign languages, and in particular the German language.

Syllabus

In the restaurant:

a) Food and beverage

- Food; breakfast; main courses; explaining a menu;
- In the kitchen;
- Gastronomy in Germany;

- Drinks; a drinks menu; preparing drinks;

b) In the restaurant

- Taking orders in the restaurant;
- Dealing with complaints;

In the hotel:

a) The hotel;

- Workplace; types of accommodation; the bedroom;
- Describing a hotel;

b) A normal day in the hotel - Professions;

- Providing information; locations;
- Answering phone calls;
- Reservations;
- Receiving and welcoming guests; the check-in;
- Dealing with complaints;
- Check out; bill payment; explaining the bill;

Grammar:

- Prepositions;
- Accusative and dative;
- The ordinal numbers;
- Modal verbs;
- The perfect;
- Indirect questions with ob and wo;
- Personal pronouns in the accusative and dative;
- Relative pronouns in nominative; relative clauses;
- Comparison of adjectives;
- Passive voice in the present tense.

Teaching methodologies (including evaluation)

Theory-practice classes where attendance is considered a key factor for success. Types of activity: training of communication skills through the understanding and production of texts and dialogues. Simulations of business situations and playing professional roles. Reading, listening to audio and video documents. Written communication: comprehension and production of professional documents and texts used in tourism and hospitality areas. Training exercises of linguistic skills (lexical and grammatical) and sociolinguistic professional areas. The assessment consists in a distributed component and a final exam. For getting exemption of the final exam, a score of 12 is required.

The assessment consists of two written tests (25% each), two grammar fiches (10% each) and 2 oral presentations (30%). One of the oral presentations must include also a written complementary work to be defended orally.

Main Bibliography

Handbooks:

Grunwald, Anita (2014). A2: Ja, gerne! Deutsch im Tourismus. Berlin, Cornelsen.

Lemcke, Christiane (2012). A2: Herzlich willkommen - Aktuelle Ausgabe - Lehr- und Arbeitsbuch mit 3 Audio-CDs: Deutsch in Restaurant und Tourismus. Berlin: Langenscheidt.

Quinteiro, S., Santos, M. & Santos, J. (2014). Schönen Urlaub II (Kursbuch/Arbeitsbuch/CD). ESGHT/Universidade do Algarve. Manual não editado.

Schümann, Anja (2015). Menschen im Beruf - Tourismus A2: Deutsch als Fremdsprache / Kursbuch mit Übungsteil und Audio-CD. Ismaning: Hueber.

Other bibliography:

Barberis, P. & Bruno, E. (1996). Deutsch im Hotel, 2. Ismaning: Hueber.

Buscha, A. & Szita, S. (2014). Grammatik: Sprachniveau A1 A2. Leipzig: Schubert Verlag.

Lévy-Hillerich, D. (2009). Kommunikation im Tourismus, Kursbuch. Berlin: Cornelsen.